

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4c074b6679172803da5b7b5596a69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Кафедра иностранных языков

Согласовано
деканом факультета истории, политологии и
права

« 06 » апреля 2024 г.

/Багдасарян В.Э./

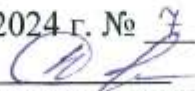
Рабочая программа дисциплины
Иностранный язык в профессиональной коммуникации

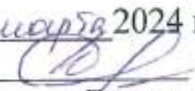
Направление подготовки
44.04.01 Педагогическое образовани

Программа подготовки:
Историческое образование

Квалификация
Магистр

Форма обучения
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
кафедры иностранных языков
Протокол « 18 » марта 2024 г. № 7
Председатель УМКом 
Сарычева Л.В.

Рекомендовано кафедрой иностранных
языков
Протокол от « 18 » марта 2024 г. № 9
Зав. кафедрой 
Сарычева Л.В.

Мытищи
2024

Автор-составитель:
Зинина Юлия Михайловна,
к.ф.н., доцент

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование приказ МИНОБРНАУКИ России № 126 от 22.02.2018 г.

Дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины(модули)» и является обязательной для изучения.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Объем и содержание дисциплины	4
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся	6
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	7
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	16
7. Методические указания по освоению дисциплины	17
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	17
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	17

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины – способность осуществлять коммуникацию в условиях делового общения в академической, научной и профессиональной среде.

Задачи дисциплины:

- изучение особенностей речевой коммуникации в условиях межкультурного профессионального общения;
- изучение общенаучной, профессиональной и терминологической лексики;
- формирование способности работать с текстами профессиональной направленности на иностранном (английском) языке;
- формирование умений достигать коммуникативных результатов в общении на профессиональные темы средствами иностранного (английского) языка;
- формирование навыков межкультурного делового и профессионального общения.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4 – способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;

УК-5 – способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;

ОПК-7 – способен планировать и организовывать взаимодействие участников образовательных отношений.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Данная дисциплина входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)», является обязательной для изучения.

Освоение данной дисциплины предоставит студентам магистратуры необходимые теоретические знания об особенностях иностранного языка делового профессионального общения, о функциональных разновидностях речи (устной и письменной) в деловых целях на иностранном языке, позволит приобрести практические навыки чтения, перевода, реферирования и аннотирования аутентичных текстов профессиональной направленности, а также навыки общения в академической и профессиональной сфере. Содержательный потенциал дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» необходим для повышения уровня практики устной и письменной речи, необходимых для осуществления межкультурных контактов в профессиональной сфере.

Знания, умения и навыки, сформированные в ходе освоения дисциплины, способствуют в выполнении научно-исследовательской работы, а также при подготовке магистерской диссертации.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	5
Объем дисциплины в часах	180
Контактная работа:	62.5

Практические занятия	60
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	2.5
Зачет/ зачет с оценкой	0.2
Экзамен	0.3
Предэкзаменационная консультация	2
Самостоятельная работа	100
Контроль	17.5

Форма промежуточной аттестации – зачет во 2 семестре, экзамен в 3 семестре.

3.2. Содержание дисциплины

3.2.1. Очная форма обучения

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов	
	Лекции	Практические занятия
Тема 1. Цели, задачи, требования к курсу. Введение. Цели и задачи языкового обучения в магистратуре. Научная и учебная деятельность.	-	4
Тема 2. Технология оценивания достижений учащихся. Языковой портфель магистранта. Анализ языковых потребностей.	-	4
Тема 3. Особенности языка профессионально-делового общения, его отличие от общего языка. Стилистические особенности официально-деловых текстов. Перевод текстов деловой тематики. Структура и стиль делового письма. Составление электронных сообщений делового и личного характера.	-	6
Тема 4. Виды научных текстов. Научные статьи, энциклопедии. Особенности перевода научных текстов по специальности. Особенности перевода общенаучной и терминологической лексики.	-	6
Тема 5. Система высшего образования в странах изучаемых языков. Система высшего образования (магистратура) в Великобритании, США.	-	4
Итого за 2 семестр	-	24
Тема 6. Особенности обучения в магистратуре. Выбор курса. Академические курсы за рубежом. Дистанционное обучение. Тайм менеджмент.	-	6
Тема 7. Роль науки в современном мире. Актуальные вопросы отрасли исследования. Историческая наука в России и за рубежом. Воссоздание картины исторического прошлого.	-	6

Тема 8. Формы изложения научной информации иностранном языке (английском). Лекция/конспектирование. Научный доклад и презентация.	-	4
Тема 9. Подготовка и проведение презентаций на иностранном языке (английском). Представление и обсуждение презентаций по теме исследования.	-	8
Тема 10. Научные дискуссии на иностранном языке (английском). Способы выражения согласия/несогласия, аргументирование и убеждение.	-	6
Тема 11. Международные конференции и форумы. Научная конференция. Особенности общения в условиях международной научной конференции. Устойчивые обороты научной речи: англо-русские соответствия.	-	6
Итого за 3 семестр	-	36
Всего	-	60

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол-во часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
1. Академический английский язык.	1. Особенности академического английского языка. 2. Терминологический аппарат. 3. Типы и виды словарей английского языка. 3. Особенности структуры словарной научной статьи. 4. Межкультурные контакты в академической сфере.	14	изучение рекомендуемых источников; отбор и анализ материалов для сообщения/презентации	рекомендуемая литература и Интернет-источники; список вопросов и тем сообщений.	сообщение, презентация
2. Технология оценивания достижений учащихся (языковой портфель).	1. Технология самостоятельного оценивания достижений (языковой портфель). 2. Анализ языковых потребностей.	14	изучение рекомендуемых источников; анализ материалов Европейского языкового портфеля, определение своих достижений по европейской шкале.	рекомендуемая литература, список Интернет-источников, материалы Европейского языкового портфеля для магистрантов.	сообщение, презентация
3. Развитие исторической науки в США и Великобритании.	1. Исследования в области истории в США. 2. Влияние исторических исследований на развитие современных информационных технологий. 3. Историческое образование в университетах Британии.	20	изучение рекомендуемых источников; отбор и анализ материалов для сообщения; подготовка презентации.	рекомендуемая литература и Интернет –источники; список вопросов и тем сообщений.	сообщение, презентация
4. Педагогическое	1. Профессиограмма педагога.	20	изучение рекомендуемых источников;	рекомендуемая литература,	сообщение, презентация

образова- ние. Профес- сия педа- гог.	2.Требования к квалифи- кации и компетентност- ный подход. 3.Деловой контракт. Условия труда. 4.Перспективы професси- онального роста. Постди- пломное образование. Курсы повышения квали- фикации учителей. 5.Научная педагогическая деятельность.		анализ современных педагогических техно- логий; отбор и анализ материалов для сооб- щения/презентации	список Интер- нет-источников.	
5.Педаго- гические теории.	1.Терминологический ап- парат педагогических теорий. 2.История развития за- падных педагогических теорий. 3.Современные теории обучения. 4. Личностно-ориентиро- ванное обучение. 5.Проектное и интерак- тивное обучение.	14	изучение рекомендуе- мых источников; отбор и анализ педа- гогических теорий; отбор и анализ мате- риалов для Сообще- ния/презентации.	рекомендуемая литература, список Интер- нет-источников.	сообще- ние, пре- зентация
6. Научная конферен- ция	1.Особенности общения в условиях международной научной конференции. 2.Жанры научной речи. 3.Устойчивые обороты научной английской речи. 4.Особенности дискусси- онного обсуждения науч- ных докладов.	18	изучение рекомендуе- мых источников; отбор и анализ мате- риалов для Сообще- ния/презентации	рекомендуемая литература, список Интер- нет-источников.	сообще- ние, пре- зентация
Итого		100			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенции
УК-4 – способен применять современные комму- никативные технологии, в том числе на ино- странном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
УК-5 – способен анализировать и учитывать раз- нообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

ОПК-7 – способен планировать и организовывать взаимодействие участников образовательных отношений.	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа
---	--

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа	<u>Знать</u> особенности делового профессионального общения в академической/научной среде; стереотипы поведения и общения, формулы этикетной речи.	Сообщение	Шкала оценивания сообщения
	Продвинутый	Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа	<u>Уметь</u> анализировать научные события с оценкой их значимости, высказывать собственное мнение по проблемам, связанным с научной и профессиональной деятельностью, осуществлять межкультурные контакты с зарубежными коллегами, создавать собственные образцы речи в сфере научной и профессиональной коммуникации; аргументированно и конструктивно отстаивает свои позиции и идеи в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке <u>Владеть</u> осуществлением устными и письменными коммуникациями на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий; владеет технологией	Сообщение Презентация	Шкала оценивания сообщения Шкала оценивания презентации

			построения эффективной коммуникации в организации;		
УК-5	Пороговый	Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа	<u>Знать</u> основные принципы организации деловых контактов; основные концепции взаимодействия людей в организации, особенности диадического взаимодействия.	Сообщение	Шкала оценивания сообщения
	Продвинутый	Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа	<u>Уметь</u> грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей. <u>Владеть</u> организацией продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей; преодолением коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выявлением разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия	Сообщение Презентация	Шкала оценивания сообщения Шкала оценивания презентации

ОПК-7	Пороговый	Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа	<u>Знать:</u> технологии и методы организации, отечественный и зарубежный опыт, взаимодействия участников образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ	Сообщение	Шкала оценивания сообщения
	Продвину-тый	Работа на учебных занятиях Самостоятельная работа	<u>Уметь:</u> наблюдать и оценивать эффективность деятельности специалиста, правильность выполнения процедур и методов в соответствии с принятыми (действующими) стандартами, регламентами и организационными требованиями <u>Владеть:</u> умением использовать технологии и методы организации взаимодействия участников образовательных отношений для реализации образовательной деятельности;	Сообщение Презентация	Шкала оценивания сообщения Шкала оценивания презентации

Шкала оценивания сообщения

Критерии оценивания	Баллы
Полное и правильное раскрытие темы, использование терминологии, сделаны выводы и умозаключения. На возникшие вопросы по теме сообщения студент полностью ответил.	10
Достаточное усвоение материала. Описание не содержит грубых ошибок; основные выводы изложены и, в основном, осмыслены.	5
Суть проблемы изложена нечётко; в использовании понятийного аппарата встречаются несущественные ошибки; основные результаты изложены и, в основном, осмыслены.	3
Суть проблемы и выводы изложены плохо; в использовании понятийного аппарата встречаются грубые ошибки; основные выводы изложены и осмыслены плохо.	0

Шкала оценивания презентация

Критерии оценивания	Ба лл ы
Структура: - количество слайдов, наличие титульного слайда и слайда с выводами.	0-5
Наглядность: - используются средства наглядности (таблицы, схемы, графики и т.д.); - иллюстрации хорошего качества, с четким изображением, текст легко читается.	0-5
Дизайн и настройка: - оформление слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления.	0-5
Содержание: - презентация отражает основные этапы исследования (проблема, цель, гипотеза, ход работы, выводы, ресурсы); - содержит полную, понятную информацию по теме исследования; - орфографическая и пунктуационная грамотность.	0-5
Требования к выступлению: - студент свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал; - студент свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории; - студент точно укладывается в рамки регламента (15 минут).	0-5

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы сообщений

1. Историческая наука в России и за рубежом.
2. Информационные технологии в обучении истории.
3. Образовательная политика Великобритании.
4. Процессы модернизации в системе образования России.
5. Особенности профессионально-деловой коммуникации.
6. Формы межкультурного профессионального общения.
7. Устойчивые обороты научной речи: англо-русские соответствия.
8. Особенности общения в условиях международной научной конференции.
9. Коммуникативные стили и межкультурные различия.
10. Виртуальные педагогические конференции.

Примерные темы презентаций

1. Терминологический аппарат педагогических технологий: русско-английские соответствия.
2. Язык профессионально-делового общения как функционально-стилистическая разновидность английского языка.
3. Идиоматика профессионально-делового языка.
4. Новейшие достижения в области профессионального образования.
5. Терминологический аппарат педагогических теорий: русско-английские соответствия.

6. Лексико-морфологические особенности профессионально-делового языка.
7. Великие русские историки.
8. Терминологический аппарат исторической науки: русско-английские соответствия.

Примерные темы для обсуждения на экзамене

1. Система высшего образования в России.
2. Система высшего образования в Британии и США.
3. Система высшего образования в Европейских странах.
4. Уровни образования, дипломы и ученые степени в англо-русских соответствиях.
5. Научное исследование магистранта: проблема, цель, задачи, методы исследования, результаты.
6. Перспективы развития профессионального образования.
7. Профессиональное образование в образовательном пространстве.
8. Научная педагогическая деятельность.
9. Терминологический аппарат педагогических теорий: русско-английские соответствия.
10. Язык профессионально-делового общения как функционально-стилистическая разновидность английского языка.
11. Лексико-морфологические особенности профессионально-делового языка.
12. Идиоматика профессионально-делового языка.
13. Виды делового общения.
14. Жанры научной речи.
15. Особенности профессионально-деловой коммуникации.
16. Устная и письменная коммуникация.
17. Особенности межкультурного профессионального общения.
18. Формы межкультурного профессионального общения.
19. Виртуальные педагогические конференции.
20. Международные педагогические конференции.
21. Межкультурные различия вербального и невербального поведения.
22. Новейшие достижения в области образования по профилю подготовки.
23. Терминологический аппарат педагогических теорий: русско-английские соответствия.
24. Лексико-морфологические особенности профессионально-делового языка.
25. Идиоматика профессионально-делового языка.
26. Формальный/неформальный регистры речи.
27. Понятие коммуникативного стиля. Виды коммуникативных стилей.

Примерные образцы текстов для чтения, перевода и реферирования на зачете

Text 1

The mingling of the races (cca.250,000 B.C. – 11th century)

The Iberians and the Celts (cca.250,000-55 B.C.) The oldest human inhabitants probably came to Britain about 250,000 years ago over the landbridge that connected today's British Isles and the Continent of Europe at that time. The so-called Iberians reached Britain between 3,500 and 3,000 B.C., probably coming from the Iberian Peninsula. Both the Iberians and the so-called Beaker people (c.2,000 B.C.; named after the beaker-shaped pots they made) settled in the south of England. The Iberians used stone and bone tools and their settlements were based on "henges", great circles of earth banks and huge standing stones (e.g. Stonehenge). The Beaker people brought the knowledge of bronze to Britain. (cf.Fig.1.) Soon after 700 B.C., Celtic tribes began to invade Britain. Between cca.700 and 100 B.C.,

they settled the whole of Britain. They formed tribal kingdoms that were frequently at war with each other.

Roman Britain (55 B.C. – 5th century A.D.)

Britain became a sphere of Roman interest in the 1st century B.C. Julius Ceasar attempted to conquer Britain twice, in 55 and 54 B.C., his main aim being to prevent the Britons from providing their kinsmen in today's France with military aid. But the actual Roman conquest of Britain by Emperor Claudius took place in 43 A.D. By 80 A.D., the Romans had conquered today's England, Wales and southern Scotland, but problems in other parts of their empire made them withdraw behind the so-called Hadrian's Wall in the first half of the 2nd century. After crushing the Britons' resistance, the Romans Romanised the southern areas (i.e. they imposed their civilisation and way of life on native people); northern Britain and Wales were placed under military control and the natives were allowed to carry on with their own way of life. A system of roads was constructed throughout Britain. (cf.Fig.2.) Roman rule in Britain declined towards the end of the 4th century as the whole Roman Empire was falling apart. The last Roman legions were withdrawn from Britain in the 5th century.

The Anglo-Saxon period (5th -11th cc.)

Anglo-Saxons (Angles, Saxons and Jutes) were Germanic tribes living in today's northern Germany and Denmark. They had already started attacking the south coast of Britain in the 3rd century, but in the 5th century they conquered and settled the whole of today's England. They destroyed the Romano-British civilization and established their own, agricultural one. In the course of the 6th century, a number of rather unstable kingdoms arose in England. Four of them successively held supremacy over the others: Kent, Northumbria, Mercia and finally Wessex. (cf.Fig.3.) Christianity reached England from Ireland and from Rome at the end of the 6th century. It played a highly important role in establishing medieval society and in developing the statehood in England: the Church served as the model for feudal kingdoms and gave kingship a sacred character. England was finally united under the kings of Wessex in the 10th century. Danish Vikings had conquered a large part of north-eastern England and created a confederation of Scandinavian communities called Danelaw (878-975) there. (cf.Fig.4.) Alfred the Great of Wessex (871-c.900) defeated the Danes and his successors reconquered the Danelaw in the 10th century. However, a new Danish invasion shattered England in 978: in 1016, Canute (1016-35), the King of Denmark and Norway, became the first king of a fully united England. His Scandinavian Empire, however, broke up under his incompetent successors and the Saxon heir, Edward the Confessor (1042-66), was restored to the throne of England. Edward unwittingly prepared the way for the Norman Conquest: he introduced Norman nobles into high state offices and left behind a disputed succession. After his death, Harold, son of the mightiest English nobleman, was chosen to become king. But the Duke of Normandy and the King of Norway claimed the English throne too, and both of them attacked England almost simultaneously in 1066. Harold defeated the Norsemen, but he was himself defeated and killed in the battle of Hastings in October 1066 by William of Normandy, who succeeded him on the English throne.

Text 2

12th & 13th centuries: Royal intrigues & troubled successions

The English royals after William I had the infamous habit to contend for the throne. William's son, William II was killed while hunting, and it is believed that he was in fact murdered, so that William's second son, Henry, could become king. Henry I's succession was also agitated, with his daughter Matilda and her cousin Stephen (grandson of William I) starting a civil war for the throne. Although Stephen won, Matilda's son succeeded him as Henry II (1133-1189). It is under Henry II that the University of Oxford was established.

The following struggle of Henry II's two children was made famous by the legend of Robin Hood. Richard I "Lionheart" was hardly ever in England, too busy defending his French possessions or fighting the infidels in the Holy Land. During that time, his brother John "Lackland" usurped the throne and startled another civil war.

John's grandson, Edward I "Longshanks" (1239-1307) spent most of his 35-year reign fighting wars, first against his barons led by Simon de Montfort (see Kenilworth), then on the 9th Crusade, back home annexing Wales, and last but not least against the Scots, led by William Wallace and Robert the Bruce, whose proud resistance was immortalised in the Hollywood movie Braveheart.

Edward I's son, Edward II, was all his father wasn't. He didn't like war, preferring to party with his friends. He also happened to be gay, which led to his imprisonment and tragic murder by his wife and her lover (see Gloucester).

Text 3

The House of Hanover

German Georges

When George I (1660-1727) arrived in England, he couldn't speak a word of English, and the legend has it that he was mistakenly arrested while strolling around his palace's garden when questioned by his staff who weren't familiar with his appearance.

The king's inability to communicate well with his government and subjects led him to appoint a *de facto* Prime Minister in the person of Robert Walpole (1676-1745). This marked a turning point in British politics, as future monarchs were also to remain more passive figures, letting the reins of the government to the Prime Minister.

George II (1683-1760) was also German born, and combined the title of Duke of Brunswick-Lüneburg, Archtreasurer and Prince-Elector of the Holy Roman Empire to that of King of Great-Britain and Ireland. He was a powerful ruler, and the last British monarch to personally lead his troops into battle. Hanoverian composer G.F. Handel was commissioned to compose his coronation anthem ("Zadok the Priest"), which has been sung at every coronation since.

The British Empire expanded considerably during his reign and the song "God Save the King" also developed during that period. Some other notable changes include the replacement of the Julian Calendar by the Gregorian Calendar in 1752, and the New Year was officially moved from 25 March to 1 January.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

В ходе освоения дисциплины предусмотрены следующие формы отчетности: сообщения и презентации. Требования к оформлению и выполнению всех предусмотренных дисциплиной форм отчетности отражены в методических рекомендациях к дисциплине. В рамках освоения дисциплины предусмотрен текущий контроль и промежуточная аттестация.

Текущий контроль стимулирует студентов к непрерывному овладению учебным материалом, систематической работе в течение всего семестра и осуществляется по темам практических занятий.

Максимальное количество баллов, которое магистрант может получить за освоение дисциплины в каждом семестре 100 баллов. За текущий контроль максимальное количество баллов 70, за промежуточную аттестацию: зачет – до 20 баллов, экзамен – до 30 баллов.

В ходе освоения дисциплины, за текущий контроль, магистранту нужно набрать не менее 50 баллов.

В конце каждого семестра по дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация:

– Зачет во 2 семестре состоит из двух частей:

- 1) чтение, перевод и реферирование текста деловой и профессиональной тематики;
- 2) составление ситуативного диалога по пройденной тематике.

Шкала оценивания зачета

Критерий оценивания	Баллы
Студент чётко излагает предложенный текст и демонстрирует его содержания, читает бегло, без ошибок, переводит отрывок на русский язык адекватно содержанию оригинала, грамотно составил диалог по пройденной тематике	11-20

Студент чётко излагает предложенный текст и демонстрирует его содержания, читает бегло, с допущением незначительных ошибок, переводит отрывок на русский язык адекватно содержанию оригинала с незначительными ошибками, диалог по пройденной тематике составлен с незначительными ошибками	1-10
Студент демонстрирует непонимания прочитанного текста, читает с допущением множества ошибок, переводит отрывок на русский язык неадекватно содержанию оригинала, составил диалог по пройденной тематике с допущением большого числа лексических и грамматических ошибок	0

Итоговая шкала по дисциплине во 2 семестре

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа магистранта в течение всего срока освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Баллы, полученные магистрантом по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе
81 - 100	Зачтено
61 - 80	Зачтено
41 - 60	Зачтено
0 - 40	Не зачтено

- Экзамен в 3 семестр состоит из двух частей:

- 1) ответ студента, по подготовленному сообщению.
- 2) ответ на предложенный вопрос.

Шкала оценивания экзамен

Критерий оценивания	Баллы
Студент может грамотно, уверенно ответить на предложенный вопрос (вопросы), предоставил подготовленное сообщение	20-30
Студент грамотно, уверенно отвечает на предложенный вопрос (вопросы) с незначительными ошибками, предоставил подготовленное сообщение с незначительными ошибками	1-19
Студент не может ответить ни на один из предложенных вопросов, не предоставил (или предоставил выполненное частично, или с большим количеством ошибок) подготовленное сообщение	0

Итоговая шкала по дисциплине в 3 семестре

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа магистранта в течение всего срока освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Баллы, полученные магистрантом по текущему контролю и промежуточной аттестации	Оценка в традиционной системе	
81 - 100	«5»	отлично
61 - 80	«4»	хорошо

41 - 60	«3»	удовлетворительно
0 - 40	«2»	неудовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1 Основная литература

1. Английский язык для магистров [Электронный ресурс]: учеб.пособие / В.П.Фролова, Л.В. Кожанова, Е.А.Молодых, С.В.Павлова. – Воронеж: Воронежский гос.ун-т инженер.технологий, 2013. – 120 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=255897>
2. Кытманова Е.А. Английский язык для магистров [Текст]: учеб.пособие / Е. А. Кытманова, Н. С. Бажалкина, Е. А. Титова. – М.: МГОУ, 2015. – 142с.
3. Мутовкина О.М. Postgraduate Education and Research [Текст]: учеб.пособие по английскому языку для аспирантов. – М.: ИИУ МГОУ, 2014. – 152 с.

6.2 Дополнительная литература

1. Бажалкина Н.С. Английский язык для магистров [Текст]: сб.текстов с заданиями. – М.: ИИУ МГОУ, 2013. – 50 с.

6.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. Dictionary and Thesaurus. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.merriam-webster.com/> Дата обращения 20.04.2018
2. BBC Learning English. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/language/> – Дата обращения 20.04.2018
3. British Council. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.britishcouncil.org/ru/russia> – Дата обращения 20.04.2018
4. Britannica Online Encyclopedia. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.britannica.com/> Дата обращения 20.04.2018
5. Oxford Dictionaries. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.oxforddictionaries.com/> Дата обращения 20.04.2018

Энциклопедии

- Encyclopedia Britannica Online

Образовательные ресурсы:

- Macmillan Education
<http://www.macmillandictionary.com/>
<http://www.macmillandictionaryblog.com/>
<http://www.youtube.com/macmillanelt>
- Oxford University Press
<http://www.oup.co.uk/>
- OUP online practice
<http://www.oup.com/elt/students/?cc=ru>
- Cambridge University Press - Worldwide
<http://www.cambridge.org/uk/international/>
- CUP ELT resources
<http://www.cambridge.org/elt/resources/>
- Express Publishing
<http://www.expresspublishing.co.uk/>
- Roget's Thesaurus
- Brewer's Phrase and Fable

- Hobson Jobson
- Soule's Synonyms
- Webster's Dictionary

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по освоению учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной коммуникации» 2018 г.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru

pravo.gov.ru

www.edu.ru

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;
- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду ГУП;
- помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные мебелью (шкафы/стеллажи), наборами демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями.